

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

Kigali, 23/03/2022

(sé)

KAGAME Paul
Perezida wa Repubulika
President of the Republic
Président de la République

(sé)

Dr NGIRENTE Edouard
Minisitiri w'Intebe
Prime Minister
Premier Ministre

**Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:
Seen and sealed with the Seal of the Republic:
Vu et scellé du Sceau de la République :**

(sé)

Dr UGIRASHEBUJA Emmanuel
Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

<p>ITEKA RYA MINISITIRI N° 007/01 RYO KU WA 23/03/2022 RYEREKEYE UBWENEGIHUGU NYARWANDA</p>	<p>MINISTERIAL ORDER N° 007/01 OF 23/03/2022 RELATING TO RWANDAN NATIONALITY</p>	<p>ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 007/01 DU 23/03/2022 RELATIF À LA NATIONALITÉ RWANDAISE</p>
<p><u>ISHAKIRO</u></p>	<p><u>TABLE OF CONTENTS</u></p>	<p><u>TABLE DES MATIÈRES</u></p>
<p><u>UMUTWE WA MBERE: INGINGO RUSANGE</u></p>	<p><u>CHAPTER ONE: GENERAL PROVISIONS</u></p>	<p><u>CHAPITRE PREMIER: DISPOSITIONS GÉNÉRALES</u></p>
<p><u>Ingingo ya mbere: Icyo iri teka rigamije</u></p>	<p><u>Article One: Purpose of this Order</u></p>	<p><u>Article premier: Objet du présent arrêté</u></p>
<p><u>Ingingo ya 2: Igisobanuro cy'ijambo "Urwego"</u></p>	<p><u>Article 2: Definition of the term "Organ"</u></p>	<p><u>Article 2: Définition du terme «Organe»</u></p>
<p><u>UMUTWE WA II: IBISABWA MU GUSABA UBWENEGIHUGU NYARWANDA N'UBURYO BIKORWA</u></p>	<p><u>CHAPTER II: CONDITIONS AND MODALITIES OF APPLYING FOR RWANDAN NATIONALITY</u></p>	<p><u>CHAPITRE II: CONDITIONS ET MODALITÉS DE DEMANDE DE NATIONALITÉ RWANDAISE</u></p>
<p><u>Ingingo ya 3: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</u></p>	<p><u>Article 3: Application for Rwandan nationality by origin</u></p>	<p><u>Article 3: Demande de nationalité rwandaise d'origine</u></p>
<p><u>Ingingo ya 4: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuvukira ku butaka bw'u Rwanda</u></p>	<p><u>Article 4: Application for Rwandan nationality on grounds of birth on the territory of Rwanda</u></p>	<p><u>Article 4: Demande de nationalité rwandaise sur base d'être né sur le territoire du Rwanda</u></p>
<p><u>Ingingo ya 5: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuba mu Rwanda</u></p>	<p><u>Article 5: Application for Rwandan nationality on grounds of residence in Rwanda</u></p>	<p><u>Article 5: Demande de nationalité rwandaise sur base de résidence au Rwanda</u></p>
<p><u>Ingingo ya 6: Gusaba ubwenegihugu</u></p>	<p><u>Article 6: Application for Rwandan</u></p>	<p><u>Article 6: Demande de nationalité</u></p>

<p>nyarwanda hashingiwe ku kubera umubyeyi umwana utabyaye</p> <p><u>Ingingo ya 7:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku ishyingirwa</p> <p><u>Ingingo ya 8:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuba ari umwana watoraguwe</p> <p><u>Ingingo ya 9:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kutagira ubwenegihugu</p> <p><u>Ingingo ya 10:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda ku mwimukira</p> <p><u>Ingingo ya 11:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku nyungu z'igihugu</p> <p><u>Ingingo ya 12:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku ishoramari cyangwa ku bikorwa binini kandi birambye</p> <p><u>Ingingo ya 13:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku bumenyi cyangwa impano byihariye</p>	<p>nationality on grounds of adoption</p> <p><u>Article 7:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of marriage</p> <p><u>Article 8:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of foundling</p> <p><u>Article 9:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of statelessness</p> <p><u>Article 10:</u> Application for Rwandan nationality by an immigrant</p> <p><u>Article 11:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of national interest</p> <p><u>Article 12:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of sustainable investment or activities</p> <p><u>Article 13:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of special skills or talent</p>	<p>rwandaise sur base d'adoption</p> <p><u>Article 7:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de mariage</p> <p><u>Article 8:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base d'état d'enfant retrouvé</p> <p><u>Article 9:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base d'apatridie</p> <p><u>Article 10:</u> Demande de nationalité rwandaise par un immigrant</p> <p><u>Article 11:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de l'intérêt national</p> <p><u>Article 12:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de l'investissement ou d'activités importantes durables</p> <p><u>Article 13:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de compétences spéciales ou talent spécial</p>
---	--	---

<p><u>Ingingo ya 14:</u> Gusaba amakuru y'inyongera</p>	<p><u>Article 14:</u> Request for additional information</p>	<p><u>Article 14:</u> Demande d'informations additionnelles</p>
<p><u>Ingingo ya 15:</u> Uburyo ubusabe butangwa</p>	<p><u>Article 15:</u> Application modalities</p>	<p><u>Article 15:</u> Modalités de demande</p>
<p><u>Ingingo ya 16:</u> icyemezo cy'ubwenehugu nyarwanda</p>	<p><u>Article 16:</u> Rwandan nationality certificate</p>	<p><u>Article 16:</u> Certificat de nationalité rwandaise</p>
<p>UMUTWE WA III: KWAKIRA INDAHIRO N'IBIKUBIYE MU MWIRONORO BITANGAZWA</p>	<p>CHAPTER III: ADMINISTRATION OF OATH AND IDENTIFICATION DETAILS TO BE PUBLISHED</p>	<p>CHAPITRE III: RÉCEPTION DU SERMENT ET RENSEIGNEMENTS SUR L'IDENTITÉ À PUBLIER</p>
<p><u>Ingingo ya 17:</u> Kurahira k'uwahawe ubwenehugu nyarwanda butangwa</p>	<p><u>Article 17:</u> Taking oath by a person granted rwandan nationality by acquisition</p>	<p><u>Article 17:</u> Prestation de serment d'une personne ayant obtenu la nationalité rwandaise par acquisition</p>
<p><u>Ingingo ya 18:</u> Umuyobozi ufite ububasha bwo kwakira indahiro</p>	<p><u>Article 18:</u> Competent authority that administers the oath</p>	<p><u>Article 18:</u> Autorité compétente pour la réception du serment</p>
<p><u>Ingingo ya 19:</u> Ibikubiye mu mwirondoro bitangazwa</p>	<p><u>Article 19:</u> Identification details to be published</p>	<p><u>Article 19:</u> Renseignements sur l'identité à publier</p>
<p>UMUTWE WA IV: KWAMBURWA UBWENEGIHUGU NYARWANDA BUTANGWA</p>	<p>CHAPTER IV: REVOKING RWANDAN NATIONALITY BY ACQUISITION</p>	<p>CHAPITRE IV: RÉVOCATION DE LA NATIONALITÉ RWANDAISE PAR ACQUISITION</p>
<p><u>Ingingo ya 20:</u> Uburyo bwo kwamburwa ubwenehugu nyarwanda butangwa</p>	<p><u>Article 20:</u> Procedure for revocation of rwandan nationality by acquisition</p>	<p><u>Article 20:</u> Procédure de révocation de la nationalité rwandaise par acquisition</p>
<p><u>Ingingo ya 21:</u> Gutangaza umwirondoro w'uwambuwe ubwenehugu</p>	<p><u>Article 21:</u> Publication of identification details of a person whose nationality is revoked</p>	<p><u>Article 21:</u> Publication des renseignements sur l'identité d'une personne dont la nationalité a été révoquée</p>

<p>UMUTWE WA V: KUREKA NO GUSUBIRANA UBWENEGIHUGU NYARWANDA</p> <p><u>Ingingo ya 22:</u> Gusaba kureka ubwenegihugu</p> <p><u>Ingingo ya 23:</u> Gushyikiriza Inama y'Abaminisitiri ubusabe bwo kureka ubwenegihugu</p> <p><u>Ingingo ya 24:</u> Kumenyeshya iyemezwa ryo kureka ubwenegihugu</p> <p><u>Ingingo ya 25:</u> Itangwa ry'icyemezo cyo kureka ubwenegihugu</p> <p><u>Ingingo ya 26:</u> Itangazwa ry'umwirondoro w'uwaretse ubwenegihugu</p> <p><u>Ingingo ya 27:</u> Gusaba gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p> <p><u>Ingingo ya 28:</u> Gushyikiriza Inama y'Abaminisitiri ubusabe bwo gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p> <p><u>Ingingo ya 29:</u> Kumenyeshya iyemezwa ryo gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p>	<p>CHAPTER V: RENUNCIATION AND RECOVERY OF RWANDAN NATIONALITY</p> <p><u>Article 22:</u> Application for renunciation of nationality</p> <p><u>Article 23:</u> Submission of application for renunciation to Cabinet</p> <p><u>Article 24:</u> Notification of approval of renunciation of nationality</p> <p><u>Article 25:</u> Issuance of a certificate of renunciation of nationality</p> <p><u>Article 26:</u> Publication of identification details of a person who renounced nationality</p> <p><u>Article 27:</u> Application for recovery of Rwandan nationality by origin</p> <p><u>Article 28:</u> Submission of application for recovery of Rwandan nationality by origin to the Cabinet</p> <p><u>Article 29:</u> Notification of approval of recovery of Rwandan nationality by origin</p>	<p>CHAPITRE V: RENONCIATION À LA NATIONALITÉ RWANDAISE ET SON RECOUVREMENT</p> <p><u>Article 22:</u> Demande de renonciation à la nationalité</p> <p><u>Article 23:</u> Soumission de la demande de renonciation au Conseil des Ministres</p> <p><u>Article 24:</u> Notification de l'approbation de renonciation à la nationalité</p> <p><u>Article 25:</u> Octroi d'un certificat de renonciation à la nationalité</p> <p><u>Article 26:</u> Publication des renseignements sur l'identité d'une personne qui a renoncé à la nationalité</p> <p><u>Article 27:</u> Demande de recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine</p> <p><u>Article 28:</u> Soumission de la demande de recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine au Conseil des Ministres</p> <p><u>Article 29:</u> Notification de l'approbation du recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine</p>
---	---	---

<p><u>Ingingo ya 30:</u> Itangazwa ry'umwirondoro w'uwasubiranye ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p>	<p><u>Article 30:</u> Publication of identification details of a person who recovered Rwandan nationality by origin</p>	<p><u>Article 30:</u> Publication des renseignements sur l'identité d'une personne qui a recouvré la nationalité rwandaise d'origine</p>
<p><u>UMUTWE WA VI:</u> AMAFARANGA ATANGWA KU BUSABE BW'UBWENEGIHUGU N'AY'IBYAKOZWE MU GUHA UMUNTU UBWENEGIHUGU</p>	<p><u>CHAPTER VI:</u> APPLICATION FEES AND PROCESSING FEE</p>	<p><u>CHAPITRE VI:</u> FRAIS DE DEMANDE ET FRAIS DE PROCÉDURE</p>
<p><u>Ingingo ya 31:</u> Amafaranga atangwa ku busabe bw'ubwenegihugu</p>	<p><u>Article 31:</u> Application fees for nationality</p>	<p><u>Article 31:</u> Frais de demande de la nationalité</p>
<p><u>Ingingo ya 32:</u> Amafaranga atangwa ku byakozwe mu guha umuntu ubwenegihugu</p>	<p><u>Article 32:</u> Processing fee for nationality</p>	<p><u>Article 32:</u> Frais de procédure d'acquisition de la nationalité</p>
<p><u>Ingingo ya 33:</u> Amafaranga atangwa ku busabe bwo kureka ubwenegihugu</p>	<p><u>Article 33:</u> Application fee for renunciation of nationality</p>	<p><u>Article 33:</u> Frais de demande de renonciation à la nationalité</p>
<p><u>Ingingo ya 34:</u> Isonerwa ry'amafaranga atangwa ku busabe n'iry'ay'ibyakozwe mu guha umuntu ubwenegihugu</p>	<p><u>Article 34:</u> Exemption from payment of application and processing fees</p>	<p><u>Article 34:</u> Exonération des frais de demande et des frais de procédure</p>
<p><u>Ingingo ya 35:</u> Iyishyurwa ry'amafaranga atangwa ku busabe</p>	<p><u>Article 35:</u> Payment of application fees</p>	<p><u>Article 35:</u> Payement des frais de demande</p>

<p><u>UMUTWE WA VII: INGINGO ZINYURANYE N'IZISOZA</u></p> <p><u>Ingingo ya 36:</u> Uburyo bwo kumenyekanisha ubwenehugu burenze bumwe</p> <p><u>Ingingo ya 37:</u> Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa</p>	<p><u>CHAPTER VII: MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS</u></p> <p><u>Article 36:</u> Modalities for declaration of dual nationality</p> <p><u>Article 37:</u> Commencement</p>	<p><u>CHAPITRE VII: DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES</u></p> <p><u>Article 36:</u> Déclaration de la double nationalité</p> <p><u>Article 37:</u> Entrée en vigueur</p>
--	--	--

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>ITEKA RYA MINISITIRI N° 007/01 RYO KU WA 23/03/2022 RYEREKEYE UBWENEGIHUGU NYARWANDA</p> <p>Minisitiri muri Perezidansi ya Repubulika;</p> <p>Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo mu 2003 ryavuguruwe mu 2015, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 121, iya 122 n'iya 176;</p> <p>Ashingiye ku Itegeko Ngenga n° 002/2021.OL ryo ku wa 16/07/2021 rigenga ubwenegihugu nyarwanda, cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 7, iya 22, iya 25, iya 26, iya 27, iya 30, iya 40, iya 41, iya 43 n'iya 47;</p> <p>Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 04/03/2022 imaze kubisuzuma no kubyemeza;</p> <p>ATEGETSE:</p> <p><u>UMUTWE WA MBERE:</u> INGINGO RUSANGE</p> <p><u>Ingingo ya mbere:</u> icyo iri teka rigamije</p> <p>Iri teka rigena ibi bikurikira:</p>	<p>MINISTERIAL ORDER N° 007/01 OF 23/03/2022 RELATING TO RWANDAN NATIONALITY</p> <p>The Minister in the Office of the President;</p> <p>Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda of 2003 revised in 2015, especially in Articles 121, 122 and 176;</p> <p>Pursuant to Organic Law n° 002/2021.OL of 16/07/2021 governing Rwandan nationality, especially in Articles 7, 22, 25, 26, 27, 30, 40, 41, 43 and 47;</p> <p>After consideration and approval by the Cabinet, in its meeting of 04/03/2022;</p> <p>ORDERS:</p> <p><u>CHAPTER ONE:</u> GENERAL PROVISIONS</p> <p><u>Article One:</u> Purpose of this Order</p> <p>This Order determines the following:</p>	<p>ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 007/01 DU 23/03/2022 RELATIF À LA NATIONALITÉ RWANDAISE</p> <p>Le Ministre à la Présidence de la République;</p> <p>Vu la Constitution de la République du Rwanda de 2003 révisée en 2015, spécialement en ses articles 121, 122 et 176;</p> <p>Vu la Loi Organique n° 002/2021.OL du 16/07/2021 régissant la nationalité rwandaise, spécialement en ses articles 7, 22, 25, 26, 27, 30, 40, 41, 43 et 47;</p> <p>Après examen et adoption par le Conseil des Ministres, en sa séance du 04/03/2022;</p> <p>ARRÊTE:</p> <p><u>CHAPITRE PREMIER:</u> DISPOSITIONS GÉNÉRALES</p> <p><u>Article premier:</u> Objet du présent arrêté</p> <p>Le présent arrêté détermine ce qui suit:</p>
---	---	---

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>1 ° ibisabwa mu gusaba ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko n'uburyo bikorwa;</p>	<p>1 ° the conditions and modalities for applying for Rwandan nationality by origin;</p>	<p>1 ° les conditions et les modalités de demande de nationalité rwandaise d'origine;</p>
<p>2 ° ibisabwa n'uburyo bwo gusaba ubwenegihugu nyarwanda butangwa;</p>	<p>2 ° the conditions and procedure for applying for Rwandan nationality by acquisition;</p>	<p>2 ° les conditions et la procédure pour demander la nationalité rwandaise par acquisition;</p>
<p>3 ° imiterere y'icyemezo cy'ubwenegihugu nyarwanda;</p>	<p>3 ° the format of the Rwandan nationality certificate ;</p>	<p>3 ° le format du certificat de nationalité rwandaise;</p>
<p>4 ° umuyobozi ufite ububasha bwo kwakira indahiro y'umuntu uhawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa n'uburyo kwakira iyo ndahiro bikorwa;</p>	<p>4 ° the competent authority to administer the oath to a person granted Rwandan nationality by acquisition and the procedure for administering the oath;</p>	<p>4 ° l'autorité compétente pour la réception du serment d'une personne ayant obtenu la nationalité rwandaise par acquisition et la procédure de réception du serment;</p>
<p>5 ° ibikubiye mu mwirondoro w'uwahawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa bitangazwa;</p>	<p>5 ° identification details of the person who is granted the Rwandan nationality by acquisition to be published;</p>	<p>5 ° les renseignements sur l'identité d'une personne ayant obtenu la nationalité rwandaise par acquisition à publier;</p>
<p>6 ° uburyo bwo kwamburwa ubwenegihugu nyarwanda butangwa;</p>	<p>6 ° the procedure for revoking Rwandan nationality by acquisition;</p>	<p>6 ° la procédure de révocation de la nationalité rwandaise par acquisition;</p>
<p>7 ° ibisabwa mu kureka ubwenegihugu nyarwanda n'uburyo bikorwa;</p>	<p>7 ° the conditions and procedure for applying for renunciation of Rwandan nationality;</p>	<p>7 ° les conditions et la procédure de demande de renonciation à la nationalité rwandaise;</p>
<p>8 ° uburyo n'ibisabwa mu gusaba kureka cyangwa gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko;</p>	<p>8 ° the procedure and requirements to apply to renounce or recover Rwandan nationality by origin;</p>	<p>8 ° la procédure et les conditions de demande de renonciation ou de recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine;</p>

<p>9° amafaranga atangwa ku busabe buteganyijwe muri iri teka;</p> <p>10° uburyo imenyekanisha ry'ubwenehugu burenze bumwe rikorwa.</p> <p><u>Ingingo ya 2: Igisobanuro cy'ijambo "Urwego"</u></p> <p>Muri iri teka, ijambo "Urwego" risobanura Ibiro Bikuru bishinzwe Abinjira n'Abasohoka mu Rwanda.</p> <p><u>UMUTWE WA II: IBISABWA MU GUSABA UBWENEGIHUGU NYARWANDA N'UBURYO BIKORWA</u></p> <p><u>Ingingo ya 3: Gusaba ubwenehugu nyarwanda bw'inkomoko</u></p> <p>Umuntu usaba ubwenehugu nyarwanda bw'inkomoko ashakiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1° ikigaragaza ko yabyawe n'umubyeyi umwe w'Umunyarwanda utarahawe ubwenehugu nyarwanda, ahubwo yarabuherekanijye mu buryo bw'igisekuru gituruka mu Rwanda;</p>	<p>9° the fees paid for application provided for by this Order;</p> <p>10° the procedure for declaring dual nationality.</p> <p><u>Article 2: Definition of the term "Organ"</u></p> <p>In this Order, the term "Organ" means the Directorate General in charge of Immigration and Emigration in Rwanda.</p> <p><u>CHAPTER II: CONDITIONS AND MODALITIES OF APPLYING FOR RWANDAN NATIONALITY</u></p> <p><u>Article 3: Application for Rwandan nationality by origin</u></p> <p>A person who applies for Rwandan nationality by origin submits to the Organ the following:</p> <p>1° proof that the person was born to a Rwandan parent who is a Rwandan national not through acquisition but by virtue of Rwandan ancestry;</p>	<p>9° les frais de la demande prévue dans le présent arrêté;</p> <p>10° la procédure de déclaration de la double nationalité.</p> <p><u>Article 2: Définition du terme «Organe»</u></p> <p>Dans le présent arrêté, le terme «Organe » signifie la Direction Générale chargée de l'Immigration et Émigration au Rwanda.</p> <p><u>CHAPITRE II: CONDITIONS ET MODALITÉS DE DEMANDE DE NATIONALITÉ RWANDAISE</u></p> <p><u>Article 3: Demande de nationalité rwandaie d'origine</u></p> <p>Une personne qui demande la nationalité rwandaie d'origine soumet à l'Organe ce qui suit:</p> <p>1° la preuve justifiant qu'elle est née d'un parent rwandais qui n'a pas acquis sa nationalité rwandaie par voie d'acquisition mais par voie d'ascendance rwandaie;</p>
--	--	---

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>2° icyerekana igihugu cy'amahanga yavukiyemo kandi ko atigeze yemerwa nk'Umunyarwanda ku buryo bwemewe n'amategeko;</p> <p>3° inyandiko ikubiyemo ubuhamya, cyangwa yerekana undi muntu wabutanga, bugaragaza isano muzi imuhuza n'u Rwanda kandi buherekejwe n'ibimenyetso, cyangwa ikigaragaza ko hari umuntu bafitanye isano ufite ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko;</p> <p>4° inyemezabwishyu y'amafaranga atangwa ku busabe.</p>	<p>2° indication of a foreign country where the person was born from and that he or she has never been legally recognised as a Rwandan;</p> <p>3° written testimony of the person or of another person corroborated with evidence proving the relationship linking him or her with Rwanda, or the proof of a relative who is Rwandan national by origin;</p> <p>4° proof of payment of application fee.</p>	<p>2° l'indication du pays étranger dans lequel elle est née et qu'elle n'a jamais été légalement reconnue comme étant rwandaïse;</p> <p>3° son témoignage écrit ou celui d'une autre personne accompagné par des preuves, justifiant du lien parental la liant avec le Rwanda, ou la preuve justifiant qu'elle a un membre de sa parenté ayant la nationalité rwandaïse d'origine;</p> <p>4° la preuve du paiement des frais de demande.</p>
<p><u>Ingingo ya 4: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuvukira ku butaka bw'u Rwanda</u></p> <p>Umuntu usaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuvukira ku butaka bw'u Rwanda ashikiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° inyandiko isaba ;</p> <p>2 ° inyandiko y'amavuko;</p> <p>3 ° inyemezabwishyu y'amafaranga atangwa ku busabe;</p>	<p><u>Article 4: Application for Rwandan nationality on grounds of birth on the territory of Rwanda</u></p> <p>A person who applies for Rwandan nationality on grounds of birth on the territory of Rwanda submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° application letter;</p> <p>2 ° birth record;</p> <p>3 ° proof of payment of application fee;</p>	<p><u>Article 4: Demande de nationalité rwandaïse sur base d'être né sur le territoire du Rwanda</u></p> <p>Une personne qui demande la nationalité rwandaïse sur base d'être né sur le territoire du Rwanda soumet à l'Organe ce qui suit :</p> <p>1 ° une lettre de demande ;</p> <p>2 ° l'acte de naissance;</p> <p>3 ° la preuve du paiement des frais de demande;</p>

<p>4 ° kopi ya pasiporo cyangwa iy'Uruhushya rwo kuba mu Rwanda, iyo aba mu Rwanda.</p> <p><u>Ingingo ya 5: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuba mu Rwanda</u></p> <p>Umunyamahanga usaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuba mu Rwanda ashakiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° icyemezo cy'amavuko;</p> <p>2 ° umwirondoro we;</p> <p>3 ° inyemezabwishyu y'amafaranga atangwa ku busabe;</p> <p>4 ° ikigaragaza ko amaze nibura imyaka cumi n'itanu (15) ikurikirana aba mu Rwanda mu buryo bwemewe n'amategeko.</p> <p><u>Ingingo ya 6: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kubera umubyeyi umwana utabyaye</u></p> <p>Umuntu usabira ubwenegihugu nyarwanda umwana, hashingiwe ku kumubera umubyeyi ataramubyaye, ashakiriza Urwego ibi bikurikira:</p>	<p>4 ° passport copy or copy of residence permit if the person resides in Rwanda.</p> <p><u>Article 5: Application for Rwandan nationality on grounds of residence in Rwanda</u></p> <p>A foreigner applies for Rwandan nationality on grounds of residence in Rwanda submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° a birth certificate;</p> <p>2 ° his or her personal profile;</p> <p>3 ° proof of payment of application fee;</p> <p>4 ° proof of lawful residence in Rwanda at least for the last fifteen (15) consecutive years.</p> <p><u>Article 6: Application for Rwandan nationality on grounds of adoption</u></p> <p>A person who applies, on behalf of an adopted child, for Rwandan nationality on grounds of adoption, submits to the Organ the following:</p>	<p>4 ° une copie du passeport ou une copie du permis de séjour lorsqu'elle réside au Rwanda.</p> <p><u>Article 5: Demande de nationalité rwandaise sur base de résidence au Rwanda</u></p> <p>Un étranger qui demande la nationalité rwandaise sur base de résidence au Rwanda soumet à l'Organe ce qui suit:</p> <p>1 ° une attestation de naissance;</p> <p>2 ° son profil personnel;</p> <p>3 ° la preuve du paiement des frais de demande;</p> <p>4 ° la preuve de sa résidence légale au Rwanda depuis au moins quinze (15) années consécutives.</p> <p><u>Article 6: Demande de nationalité rwandaise sur base d'adoption</u></p> <p>Une personne qui demande, au nom d'un enfant adopté, la nationalité rwandaise sur base d'adoption, soumet à l'Organe ce qui suit:</p>
--	--	--

<p>1 ° inyandiko y’uwabereye umubyeyi umwana atabyaye;</p> <p>2 ° kopi y’irangamuntu y’uwabereye umubyeyi umwana atabyaye;</p> <p>3 ° icyemezo gitangwa n’Urwego rubufitiye ububasha kigaragaza ko usaba yemerewe kuba umubyeyi w’umwana usabirwa ubwenegihugu nyarwanda.</p>	<p>1 ° application letter by the adopting person;</p> <p>2 ° copy of identity card of the adopting person;</p> <p>3 ° document issued by the competent organ proving that the applicant is accepted to be the adoptive parent of the child whose Rwandan Nationality is requested.</p>	<p>1 ° une lettre de demande de la personne adoptante ;</p> <p>2 ° une copie de la carte d'identité de l'adoptant;</p> <p>3 ° un document délivré par l'organe compétent prouvant que le demandeur est accepté comme parent adoptif de l'enfant dont la nationalité rwandaise est demandée.</p>
<p><u>Ingingo ya 7: Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku ishyingirwa</u></p> <p>Umuntu usaba ubwenegihugu nyarwanda ashingiye ku ishyingirwa ashidikiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° inyandiko isaba;</p> <p>2 ° icyemezo cy’inshyingirwa;</p> <p>3 ° inyemezabwishyu y’amafaranga atangwa ku busabe;</p> <p>4 ° kopi y’irangamuntu y’uwo bashakanye;</p> <p>5 ° kopi ya pasiporo cyangwa iy’Uruhushya rwo kuba mu Rwanda,</p>	<p><u>Article 7: Application for Rwandan nationality on grounds of marriage</u></p> <p>A person who applies for Rwandan nationality on grounds of marriage submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° application letter;</p> <p>2 ° marriage certificate;</p> <p>3 ° proof of payment of application fee;</p> <p>4 ° copy of identity card of the Rwandan spouse;</p> <p>5 ° passport copy or copy of residence permit, if the person resides in Rwanda.</p>	<p><u>Article 7: Demande de nationalité rwandaise sur base de mariage</u></p> <p>Une personne qui demande la nationalité rwandaise sur base de son mariage soumet à l'Organe ce qui suit :</p> <p>1 ° une lettre de candidature ;</p> <p>2 ° l’attestation de mariage;</p> <p>3 ° la preuve du paiement des frais de demande ;</p> <p>4 ° une copie de la carte d'identité du conjoint rwandais ;</p> <p>5 ° une copie du passeport ou du permis de séjour, lorsqu'elle réside au</p>

<p>iyo aba mu Rwanda.</p> <p><u>Ingingo ya 8:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuba ari umwana watoraguwe</p> <p>Umuntu usabira ubwenegihugu nyarwanda umwana, hashingiwe ku kuba ari umwana watoraguwe, ashidikiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° inyandiko isaba;</p> <p>2 ° inshamake mu nyandiko isobanura ahantu umwana yatoraguwe n'uburyo yatoraguwemo.</p> <p><u>Ingingo ya 9:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kutagira ubwenegihugu</p> <p>Umuntu usaba ubwenegihugu nyarwanda ashingiyeye kutagira ubwenegihugu ashidikiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° inyandiko isaba;</p> <p>2 ° ibaruwa y'urwego rw'ibanze rushyigikiye guha ubwenegihugu nyarwanda usaba.</p>	<p><u>Article 8:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of foundling</p> <p>A person who applies for Rwandan nationality, on behalf of and on the ground of a foundling, submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° application letter;</p> <p>2 ° a written summary on circumstances and place where the foundling was found.</p> <p><u>Article 9:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of statelessness</p> <p>A person who applies for Rwandan nationality on grounds of statelessness submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° application letter;</p> <p>2 ° recommendation letter by the local administrative entity.</p>	<p>Rwanda.</p> <p><u>Article 8:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base d'état d'enfant retrouvé</p> <p>Une personne qui demande au nom d'un enfant retrouvé, la nationalité rwandaise sur base d'état d'enfant retrouvé, soumet à l'Organe ce qui suit :</p> <p>1 ° une lettre de demande;</p> <p>2 ° un résumé écrit des circonstances et de l'endroit de la découverte de l'enfant trouvé.</p> <p><u>Article 9:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base d'apatridie</p> <p>Une personne qui demande la nationalité rwandaise sur base d'apatridie soumet à l'Organe ce qui suit :</p> <p>1 ° une lettre de demande;</p> <p>2 ° une lettre de recommandation de l'entité administrative locale.</p>
---	---	---

<p><u>Ingingo ya 10:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda ku mwimukira</p> <p>Umwimukira usaba ubwenegihugu nyarwanda ashikiranira Urwego ibi bikurikira:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 ° icyemezo cy'amavuko; 2 ° umwirondoro we; 3 ° kopi y'uruhushya rwo kuba mu Rwanda, iyo aba mu Rwanda; 4 ° inyemezabwishyu y'amafaranga atangwa ku busabe; 5 ° inyandikomvugo isobanura impamvu adashobora kuzuzwa ibisabwa ngo asabe ubwenegihugu nyarwanda butangwa hashingiwe ku zindi mpamvu zemewe. 	<p><u>Article 10:</u> Application for Rwandan nationality by an immigrant</p> <p>An immigrant who applies for Rwandan nationality submits to the Organ the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 ° a birth certificate; 2 ° his or her personal profile; 3 ° a copy of residence permit, if the immigrant resides in Rwanda; 4 ° proof of payment of application fee; 5 ° a written statement of his or her personal circumstances which details the inability to fulfil the requirements for applying for Rwandan nationality by acquisition on the other admissible grounds. 	<p><u>Article 10:</u> Demande de nationalité rwandaise par un immigrant</p> <p>Un immigrant qui demande la nationalité rwandaise soumet à l'Organe ce qui suit:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 ° une attestation de naissance; 2 ° son curriculum vitae; 3 ° une copie du permis de séjour, s'il réside au Rwanda; 4 ° la preuve du paiement des frais de demande; 5 ° un exposé de sa situation personnelle précisant son incapacité à remplir les conditions de demande de nationalité rwandaise par acquisition pour les autres raisons admissibles.
<p><u>Ingingo ya 11:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku nyungu z'igihugu</p> <p>Umunyamahanga usaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku nyungu z'igihugu ashikiranira Urwego ibi bikurikira:</p>	<p><u>Article 11:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of national interest</p> <p>A foreigner who applies for Rwandan nationality on grounds of national interest submits to the Organ the following:</p>	<p><u>Article 11:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de l'intérêt national</p> <p>Un étranger qui demande la nationalité rwandaise sur base de l'intérêt national soumet à l'Organe ce qui suit:</p>

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>1 ° inyangiko y’amavuko;</p> <p>2 ° umwirondoro we;</p> <p>3 ° kopi y’uruhushya rwo kuba mu Rwanda, iyo aba mu Rwanda;</p> <p>4 ° inyemezabwishyu y’amafaranga atangwa ku busabe;</p> <p>5 ° ibaruwa urwego bireba rugenera Urwego rusobanura inyungu z’Igihugu zashingirwaho mu guha uwasabye ubwenehugu nyarwanda.</p>	<p>1 ° a birth record;</p> <p>2 ° his or her personal profile;</p> <p>3 ° a copy of residence permit, if the foreigner resides in Rwanda;</p> <p>4 ° proof of payment of application fee;</p> <p>5 ° a letter from a relevant organ addressed to the Organ, describing the national interest that justifies the granting of Rwandan nationality to the applicant.</p>	<p>1 ° l’acte de naissance;</p> <p>2 ° son curriculum vitae;</p> <p>3 ° une copie du permis de séjour, s’il réside au Rwanda;</p> <p>4 ° la preuve du paiement des frais de demande;</p> <p>5 ° une lettre de l’organe concerné adressée à l’Organe indiquant l’intérêt national justifiant l’octroi de la nationalité rwandaise au demandeur.</p>
<p><u>Ingingo ya 12:</u> Gusaba ubwenehugu nyarwanda hashingiwe ku ishoramari cyangwa ku bikorwa binini kandi birambye</p> <p>Umunyamahanga usaba ubwenehugu nyarwanda hashingiwe ku ishoramari cyangwa ku bikorwa birambye ashikiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° icyemezo cy’amavuko;</p> <p>2 ° umwirondoro we;</p> <p>3 ° kopi y’uruhushya rwo kuba mu Rwanda, iyo aba mu Rwanda;</p>	<p><u>Article 12:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of sustainable investment or activities</p> <p>A foreigner who applies for Rwandan nationality on the basis of sustainable investment or activities submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° a birth certificate;</p> <p>2 ° his or her personal profile;</p> <p>3 ° a copy of residence permit, if the foreigner resides in Rwanda;</p>	<p><u>Article 12:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de l’investissement ou d’activités importantes durables</p> <p>Un étranger qui demande la nationalité rwandaise sur base de l’investissement ou d’activités importantes durables soumet à l’Organe ce qui suit:</p> <p>1 ° une attestation de naissance;</p> <p>2 ° son curriculum vitae;</p> <p>3 ° une copie du permis de séjour, s’il réside au Rwanda;</p>

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>4 ° inyemezabwishyu y'amafaranga atangwa ku busabe;</p> <p>5 ° icyemezo cy'umutungo atunze;</p> <p>6 ° ikigaragaza ko ari umushoramari wanditswe mu Rwanda;</p> <p>7 ° ikigaragaza ibikorwa bye birambye mu Rwanda.</p>	<p>4 ° proof of payment of application fee;</p> <p>5 ° proof of properties owned;</p> <p>6 ° proof of registration as an investor in Rwanda;</p> <p>7 ° proof of sustainable activities in Rwanda.</p>	<p>4 ° la preuve du paiement des frais de demande;</p> <p>5 ° la preuve des biens qu'il possède;</p> <p>6 ° la preuve de son enregistrement en tant qu'investisseur au Rwanda;</p> <p>7 ° la preuve de ses activités durables au Rwanda.</p>
<p><u>Ingingo ya 13:</u> Gusaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku bumenyi cyangwa impano byihariye</p> <p>Umunyamahanga usaba ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku bumenyi cyangwa ku mpano byihariye ashakiriza Urwego ibi bikurikira:</p> <p>1 ° icyemezo cy'amavuko;</p> <p>2 ° umwirondoro we;</p> <p>3 ° kopi y'uruhushya rwo kuba mu Rwanda, iyo aba mu Rwanda;</p> <p>4 ° inyemezabwishyu y'amafaranga atangwa ku busabe;</p> <p>5 ° ibaruwa yemeza ko usaba ubwenegihugu nyarwanda azakoresha</p>	<p><u>Article 13:</u> Application for Rwandan nationality on grounds of special skills or talent</p> <p>A foreigner who applies for Rwandan nationality on grounds of special skills or talent submits to the Organ the following:</p> <p>1 ° a birth certificate;</p> <p>2 ° his or her personal profile;</p> <p>3 ° a copy of residence permit, if the foreigner resides in Rwanda;</p> <p>4 ° proof of payment of application fee;</p> <p>5 ° a commitment letter that affirms the applicant shall use the special skills or</p>	<p><u>Article 13:</u> Demande de nationalité rwandaise sur base de compétences spéciales ou talent spécial</p> <p>Un étranger qui demande la nationalité rwandaise sur base de compétences spéciales ou d'un talent spécial soumet à l'Organe ce qui suit:</p> <p>1 ° une attestation de naissance;</p> <p>2 ° son curriculum vitae;</p> <p>3 ° une copie du permis de séjour, lorsqu'il réside au Rwanda;</p> <p>4 ° la preuve du paiement des frais de demande;</p> <p>5 ° une lettre d'engagement qui affirme que la personne qui demande la</p>

<p>ubumenyi cyangwa impano byihariye afite mu nyungu z'u Rwanda.</p> <p><u>Ingingo ya 14:</u> Gusaba amakuru y'inyongera</p> <p>Urwego rusuzuma ubusabe kandi rushobora gusaba uwasabye gutanga amakuru y'inyongera mu gihe bibaye ngombwa.</p> <p><u>Ingingo ya 15:</u> Uburyo ubusabe butangwa</p> <p>Usaba ubwenegihugu nyarwanda ashyikiriza ubusabe bwe, mu buryo bw'inyandiko cyangwa hakoreshejwe ikoranabuhanga, Urwego cyangwa ibiro bihagarariye u Rwanda mu mahanga.</p> <p><u>Ingingo ya 16:</u> icyemezo cy'ubwenegihugu nyarwanda</p> <p>Umuntu wahawe ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko cyangwa ubutangwa ahabwa icyemezo cy'ubwenegihugu nyarwanda gikubiyemo ibi bikurikira:</p> <p>1 ° inomero y'icyemezo;</p> <p>2 ° ifoto ngufi y'uwahawe ubwenegihugu;</p>	<p>talent in the interest of Rwanda.</p> <p><u>Article 14:</u> Request for additional information</p> <p>The Organ assesses the application and may request for additional information from the applicant if considered necessary.</p> <p><u>Article 15:</u> Application modalities</p> <p>The applicant for Rwandan nationality submits the application, in writing or electronically, to the Organ or to the diplomatic mission of Rwanda in a foreign country.</p> <p><u>Article 16:</u> Rwandan nationality certificate</p> <p>A person granted with Rwandan nationality by origin or by acquisition is issued a certificate of Rwandan nationality which contains the following:</p> <p>1 ° certificate number;</p> <p>2 ° a passport photo of the person who is granted the nationality;</p>	<p>nationalité utilisera ses compétences spéciales ou son talent spécial au profit du Rwanda.</p> <p><u>Article 14:</u> Demande d'informations additionnelles</p> <p>L'Organe examine la demande et peut demander au demandeur de fournir des informations additionnelles, si nécessaire.</p> <p><u>Article 15:</u> Modalités de demande</p> <p>Une personne qui demande la nationalité rwandaise adresse sa demande, par écrit ou électroniquement, auprès de l'Organe ou de la mission diplomatique du Rwanda dans un pays étranger.</p> <p><u>Article 16:</u> Certificat de nationalité rwandaise</p> <p>Une personne ayant acquis la nationalité rwandaise d'origine ou par acquisition reçoit un certificat de nationalité rwandaise qui contient ce qui suit:</p> <p>1 ° le numéro du certificat;</p> <p>2 ° une photo passeport de la personne qui a obtenu la nationalité;</p>
---	---	---

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>3 ° amazina y’uwahawe ubwenegihugu;</p> <p>4 ° itariki y’amavuko y’uwahawe ubwenegihugu;</p> <p>5 ° aho uwahawe ubwenegihugu yavukiye;</p> <p>6 ° ubwoko bw’ubwenegihugu ahawe;</p> <p>7 ° igihe ubwenegihugu butangiwe;</p> <p>8 ° ingingo y’itegeko yashingiweho hatangwa ubwenegihugu;</p> <p>9 ° umukono na kashi by’ubuyobozi bw’urwego rutanze ubwenegihugu.</p> <p>Imiterere y’icyemezo cy’ubwenegihugu nyarwanda iri ku mugereka w’iri teka.</p> <p>UMUTWE WA III: KWAKIRA INDAHIRO N’IBIKUBIYE MU MWIRONDO BITANGAZWA</p> <p><u>Ingingo ya 17:</u> Kurahira k’uwahawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa</p> <p>Umuntu uhawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa arahira muri rumwe mu ndimi</p>	<p>3 ° names of the person who is granted the nationality;</p> <p>4 ° date of birth of the person who is granted the nationality;</p> <p>5 ° place of birth of the person who is granted the nationality;</p> <p>6 ° type of nationality granted;</p> <p>7 ° effective date of nationality;</p> <p>8 ° legal basis of granting the nationality;</p> <p>9 ° signature and stamp of the issuing authority.</p> <p>The format of the Rwandan nationality certificate is in Annexed to this Order.</p> <p>CHAPTER III: ADMINISTRATION OF OATH AND IDENTIFICATION DETAILS TO BE PUBLISHED</p> <p><u>Article 17:</u> Taking oath by a person granted rwandan nationality by acquisition</p> <p>A person granted Rwandan nationality by acquisition takes oath in one of the Rwandan</p>	<p>3 ° les noms de la personne qui a obtenu la nationalité;</p> <p>4 ° la date de naissance de la personne qui a obtenu la nationalité;</p> <p>5 ° le lieu de naissance de la personne qui a obtenu la nationalité;</p> <p>6 ° le type de nationalité octroyée;</p> <p>7 ° la date d’octroi de la nationalité;</p> <p>8 ° une base légale de l’octroi de la nationalité rwandaise;</p> <p>9 ° la signature et le cachet de l’autorité ayant octroyé la nationalité.</p> <p>Le format du certificat de nationalité rwandaise est en annexe du présent arrêté.</p> <p>CHAPITRE III: RÉCEPTION DU SERMENT ET RENSEIGNEMENTS SUR L’IDENTITÉ À PUBLIER</p> <p><u>Article 17:</u> Prestation de serment d’une personne ayant obtenu la nationalité rwandaise par acquisition</p> <p>Une personne qui obtient la nationalité rwandaise par acquisition prête serment dans</p>
---	---	--

<p>zemewe mu Rwanda.</p> <p>Uhawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa arahirira mu ruhame afashe ibendera rya Repubulika y'u Rwanda mu kiganza cy'ibumoso kandi azamuye ikiganza cy'iburyo.</p> <p>Umuntu udashoboye kubahiriza ibiteganywa n'igika cya 2 cy'iyi ngingo, afashwa kurahira ku buryo bumworoheye.</p> <p><u>Ingingo ya 18:</u> Umuyobozi ufite ububasha bwo kwakira indahiro</p> <p>Umuyobozi w'Akarere, Umuyobozi Nshingwabikorwa w'Akarere mu Mujyi wa Kigali n'ufite serivisi zisabirwa mu Biro by'Ububanyi n'Amahanga by'u Rwanda mu nshingano, ni bo bakira indahiro y'umuntu wahawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa.</p> <p><u>Ingingo ya 19:</u> Ibikubiye mu mwirondoro bitangazwa</p> <p>Ibikubiye mu mwirondoro w'uwahawe ubwenegihugu nyarwanda butangwa bitangazwa mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda ni ibi bikurikira:</p>	<p>official languages.</p> <p>A person granted Rwandan nationality by acquisition takes oath in public by holding the National flag with the left hand and raising the right hand.</p> <p>A person who is not able to respect provisions of Paragraph 2 of this Article is facilitated to take oath in a favourable manner.</p> <p><u>Article 18:</u> Competent authority that administers the oath</p> <p>The District Mayor, the District Executive Administrator in the City of Kigali and the diplomat in charge of consular services in Rwanda Diplomatic Missions are the competent authorities to administer the oath of a person who is granted Rwandan nationality by acquisition.</p> <p><u>Article 19:</u> Identification details to be published</p> <p>Identification details of a person who is granted Rwandan nationality by acquisition published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda are the following:</p>	<p>l'une des langues officielles du Rwanda.</p> <p>Une personne qui obtient la nationalité rwandaise par acquisition prête serment publiquement en tenant le drapeau national du Rwanda dans la main gauche et en levant en haut la main droite.</p> <p>Une personne qui est incapable de respecter les dispositions de l'alinéa 2 du présent article est facilitée de prêter serment dans des conditions qui lui sont favorables.</p> <p><u>Article 18:</u> Autorité compétente pour la réception du serment</p> <p>Le Maire du District, l'Administrateur Exécutif du District dans la Ville de Kigali et le diplomate ayant les services consulaires dans les Missions Diplomatiques du Rwanda dans ses attributions sont les autorités compétentes pour recevoir le serment d'une personne qui se voit accorder la nationalité rwandaise par acquisition.</p> <p><u>Article 19:</u> Renseignements sur l'identité à publier</p> <p>Les renseignements sur l'identité d'une personne ayant obtenu la nationalité rwandaise par acquisition publiés dans le Journal Officiel de la République du Rwanda</p>
---	---	---

<p>1 ° amazina ye;</p> <p>2 ° amazina y’ababyeyi be;</p> <p>3 ° aho yavukiye;</p> <p>4 ° itariki y’amavuko ye.</p> <p>UMUTWE WA IV: KWAMBURWA UBWENEGIHUGU NYARWANDA BUTANGWA</p> <p><u>Ingingo ya 20: Uburyo bwo kwamburwa ubwenegihugu nyarwanda butangwa</u></p> <p>Umuyobozi w’Urwego yandikira umuntu ufite ubwenegihugu nyarwanda butangwa amumenyesha umugambi n’impamvu zo kubwamburwa.</p> <p>Umuntu ufite ubwenegihugu nyarwanda butangwa wamenyeshejwe umugambi wo kubwamburwa, afite uburenganzira bwo gutanga impamvu adakwiye kwamburwa ubwenegihugu mu gihe kingana n’iminsi cumi n’itanu (15) y’akazi ibarwa uherye igihe yamenyesherejwe uwo umugambi. Igihe impamvu yatanze zigamiye gutambamira uwo mugambi zitakiriwe, Umuyobozi w’Urwego ategura inyandiko igaragaza mu ncamake</p>	<p>1 ° the person’s names;</p> <p>2 ° parents’ names;</p> <p>3 ° place of birth;</p> <p>4 ° date of birth.</p> <p>CHAPTER IV: REVOKING RWANDAN NATIONALITY BY ACQUISITION</p> <p><u>Article 20: Procedure for revocation of rwandan nationality by acquisition</u></p> <p>The Head of the Organ writes to the person who has Rwandan nationality by acquisition stating the intention and grounds for revoking the nationality.</p> <p>The person who has rwandan nationality by acquisition who is notified of the intention of revocation of the nationality has the right to present the grounds why the nationality should not be revoked within a period of fifteen (15) working days from the date of reception of the notice. When the grounds the person presented in defence against the intended revocation of nationality are inadmissible, the Head of the Organ prepares a document with a summary of</p>	<p>sont les suivants:</p> <p>1 ° ses noms;</p> <p>2 ° les noms de ses parents;</p> <p>3 ° le lieu de sa naissance;</p> <p>4 ° la date de sa naissance.</p> <p>CHAPITRE IV: RÉVOCATION DE LA NATIONALITÉ RWANDAISE PAR ACQUISITION</p> <p><u>Article 20: Procédure de révocation de la nationalité rwandaise par acquisition</u></p> <p>Le responsable de l’Organe écrit à la personne qui a la nationalité rwandaise par acquisition en lui indiquant l’intention et les motifs de révocation.</p> <p>La personne ayant la nationalité rwandaise par acquisition qui a été notifiée de l’intention de révocation de la nationalité a le droit de présenter les motifs pour lesquels la nationalité ne devrait pas être révoquée endéans quinze (15) jours ouvrables à compter du jour de la notification. Lorsque les motifs qu’elle a présentés en défense contre la révocation prévue de la nationalité sont irrecevables, le responsable de l’Organe</p>
--	--	---

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p>impamvu ishingirwaho mu kwambura ubwenegihugu nyarwanda butangwa kugira ngo ishyikirizwe urwego bireba.</p> <p>Umuntu wambuwe ubwenegihugu nyarwanda butangwa ntiyongera kwitwa Umunyarwanda uherye ku munsu Umuyobozi w'Urwego yamumenyeresheje, mu nyandiko, icyemezo cy'Inama y'Abaminisitiri kimwambura ubwenegihugu.</p> <p>Inyandiko zigaragaza ubwenegihugu nyarwanda uwambuwe ubwenegihugu yari arahawe zitakaza agaciro uherye igihe yamenyesherejwe icyemezo kimwambura ubwenegihugu kandi azisubiza Urwego.</p> <p><u>Ingingo ya 21:</u> Gutangaza umwirondoro w'uwambuwe ubwenegihugu</p> <p>Iyo habaye kwamburwa ubwenegihugu nyarwanda butangwa, ibikubiye mu mwirondoro w'uwabwambuwe bikurikira bitangazwa mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda:</p> <p>1 ° amazina y'uwambuwe ubwenegihugu nyarwanda butangwa;</p>	<p>grounds for revocation of Rwandan nationality by acquisition for submission to relevant institution.</p> <p>A person whose Rwandan nationality by acquisition is revoked ceases to be Rwandan from the date on which the Head of the Organ notified the person, in writing, of the Cabinet Meeting decision revoking his or her nationality.</p> <p>The documents proving Rwandan nationality that were previously issued to the person whose nationality is revoked become invalid from the notification of the decision revoking the nationality and the person surrenders them to the Organ.</p> <p><u>Article 21:</u> Publication of identification details of a person whose nationality is revoked</p> <p>If the Rwandan nationality by acquisition is revoked, the following identification details of a person whose nationality is revoked are published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda:</p> <p>1 ° names of the person whose rwandan nationality is revoked;</p>	<p>prépare un document contenant un résumé des motifs justifiant la révocation de la nationalité rwandaise par acquisition, pour soumission à l'institution concernée.</p> <p>Une personne dont la nationalité rwandaise par acquisition est révoquée cesse d'être rwandaise à partir de la date à laquelle le responsable de l'Organe lui a notifié, par écrit, la décision du Conseil des Ministres révoquant sa nationalité.</p> <p>Les documents attestant la nationalité rwandaise ayant été antérieurement octroyés à une personne dont la nationalité est révoquée deviennent nuls dès la notification de la décision de révocation de la nationalité et elle les restitue à l'Organe.</p> <p><u>Article 21:</u> Publication des renseignements sur l'identité d'une personne dont la nationalité a été révoquée</p> <p>Lorsque la nationalité rwandaise par acquisition est révoquée, les renseignements suivants d'identité de la personne dont la nationalité a été révoquée sont publiés au Journal Officiel de la République du Rwanda:</p> <p>1° les noms de la personne dont la nationalité rwandaise est révoquée;</p>
--	---	--

<p>2 ° amazina y’ababyeyi;</p> <p>3 ° aho yavukiye;</p> <p>4 ° itariki y’amavuko.</p> <p>UMUTWE WA V: KUREKA NO GUSUBIRANA UBWENEGIHUGU NYARWANDA</p> <p><u>Ingingo ya 22:</u> Gusaba kureka ubwenegihugu</p> <p>Umunyarwanda usaba kureka ubwenegihugu nyarwanda ashakiriza Urwego inyandiko zikurikira:</p> <p>1 ° kopi y’inyandiko igaragaza ubwenegihugu nyarwanda bwe;</p> <p>2 ° inyandiko isobanura impamvu zo kureka ubwenegihugu;</p> <p>3 ° ikigaragaza ko afite cyangwa azabona ubundi bwenebihugu.</p>	<p>2 ° names of his or her parents;</p> <p>3 ° place of birth;</p> <p>4 ° date of birth.</p> <p>CHAPTER V: RENUNCIATION AND RECOVERY OF RWANDAN NATIONALITY</p> <p><u>Article 22:</u> Application for renunciation of nationality</p> <p>A Rwandan national who applies for renunciation of Rwandan nationality submits to the Organ the following documents:</p> <p>1 ° a copy of a document proving his or her Rwandan nationality;</p> <p>2 ° a written statement motivating renunciation of nationality;</p> <p>3 ° proof of possession or assurance of acquisition of another nationality.</p>	<p>2° les noms des parents;</p> <p>3° le lieu de naissance;</p> <p>4° la date de naissance.</p> <p>CHAPITRE V: RENONCIATION À LA NATIONALITÉ RWANDAISE ET SON RECOUVREMENT</p> <p><u>Article 22:</u> Demande de renonciation à la nationalité</p> <p>Un rwandais qui demande la renonciation à la nationalité rwandaise présente à l’Organe les documents suivants:</p> <p>1 ° une copie du document attestant sa nationalité rwandaise;</p> <p>2 ° une déclaration écrite motivant la renonciation à la nationalité;</p> <p>3 ° la preuve de possession ou l’assurance d’acquisition d’une autre nationalité.</p>
--	---	--

<p><u>Ingingo ya 23: Gushyikiriza Inama y'Abaminisitiri ubusabe bwo kureka ubwenehugu</u></p> <p>Nyuma y'uko Urwego rusuzumye ubusabe bwo kureka ubwenehugu nyarwanda, ubuyobozi bubifitiye ububasha bubushyikirizwa Inama y'Abaminisitiri kugira ngo ibwemeze, iyo bufite ishingiro.</p> <p><u>Ingingo ya 24: Kumenyesha iyemezwa ryo kureka ubwenehugu</u></p> <p>Urwego rumenyeshya uwasabye wemerewe kureka ubwenehugu nyarwanda ko yabyemerewe n'Inama y'Abaminisitiri kandi rukamusaba kurugarurira inyandiko zose zigaragaza ubwenehugu nyarwanda mu gihe kitarenze amezi abiri (2) abarwa uherye ku muni yamenyesherejweho.</p> <p><u>Ingingo ya 25: Itangwa ry'icyemezo cyo kureka ubwenehugu</u></p> <p>Urwego ruha uwemerewe kureka ubwenehugu icyemezo cyo kureka ubwenehugu nyarwanda iyo amaze kugarura inyandiko zose zigaragaza ubwenehugu nyarwanda.</p>	<p><u>Article 23: Submission of application for renunciation to Cabinet</u></p> <p>After the Organ has examined the application for renunciation of Rwandan nationality, the competent authority submits the application with sound basis to the Cabinet for approval.</p> <p><u>Article 24: Notification of approval of renunciation of nationality</u></p> <p>The Organ notifies the successful applicant for renunciation of Rwandan nationality of the approval by the Cabinet of the application, and requests the applicant to return any official Rwandan nationality document to the Organ within a period not exceeding two (2) months from the date of notification.</p> <p><u>Article 25: Issuance of a certificate of renunciation of nationality</u></p> <p>The Organ issues a certificate of renunciation of Rwandan nationality to the successful applicant upon return of all official Rwandan nationality documents.</p>	<p><u>Article 23: Soumission de la demande de renonciation au Conseil des Ministres</u></p> <p>Après que l'Organe ait examiné la demande de renonciation à la nationalité rwandaise, l'autorité compétente la soumet au Conseil des Ministres pour approbation, si elle est fondée.</p> <p><u>Article 24: Notification de l'approbation de renonciation à la nationalité</u></p> <p>L'Organe notifie au demandeur dont la demande a été favorable l'approbation par le Conseil des Ministres de la renonciation à la nationalité et lui demande de remettre à l'Organe tous les documents officiels attestant la nationalité rwandaise endéans deux (2) mois à compter du jour de la notification.</p> <p><u>Article 25: Octroi d'un certificat de renonciation à la nationalité</u></p> <p>L'Organe délivre un certificat de renonciation à la nationalité rwandaise au demandeur dont la demande a été favorable après la remise de tous les documents officiels attestant la nationalité rwandaise.</p>
--	--	---

<p><u>Ingingo ya 26:</u> Itangazwa ry’umwirondoro w’uwaretse ubwenegihugu</p> <p>Urwego rutangaza mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda umwirondoro w’umuntu waretse ubwenegihugu nyarwanda.</p> <p><u>Ingingo ya 27:</u> Gusaba gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw’inkomoko</p> <p>Umuntu usaba gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw’inkomoko ashidikiriza Urwego inyangiko zikurikira:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 ° icyemezo cy’amavuko; 2 ° kopi y’icyemezo cyo kureka ubwenegihugu nyarwanda; 3 ° inyangiko igaragaza impamvu asaba gusubirana ubwenegihugu nyarwanda; 4 ° ikigaragaza ubwenegihugu asanganywe. 	<p><u>Article 26:</u> Publication of identification details of a person who renounced nationality</p> <p>The Organ publishes in the Official Gazette of the Republic of Rwanda identification details of a person who renounced Rwandan nationality.</p> <p><u>Article 27:</u> Application for recovery of Rwandan nationality by origin</p> <p>A person who applies for recovery of Rwandan nationality by origin submits to the Organ the following documents:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 ° a birth certificate; 2 ° a copy of certificate of renunciation of Rwandan nationality; 3 ° a written statement on the reasons for application for recovery of Rwandan nationality; 4 ° proof of current nationality. 	<p><u>Article 26:</u> Publication des renseignements sur l’identité d’une personne qui a renoncé à la nationalité</p> <p>L’Organe publie au Journal Officiel de la République du Rwanda des renseignements sur l’identité d’une personne qui a renoncé à la nationalité rwandaise.</p> <p><u>Article 27:</u> Demande de recouvrement de la nationalité rwandaise d’origine</p> <p>Une personne qui demande de recouvrer la nationalité rwandaise d’origine soumet à l’Organe les documents suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 ° une attestation de naissance; 2 ° une copie du certificat de renonciation à la nationalité rwandaise; 3 ° une déclaration écrite motivant la demande de recouvrement de la nationalité rwandaise; 4 ° la preuve de sa nationalité actuelle.
---	--	---

<p><u>Ingingo ya 28:</u> Gushyikiriza Inama y'Abaminisitiri ubusabe bwo gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p> <p>Nyuma y'isuzuma ry'ubusabe bwo gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko rikorwa n'Urwego, ubuyobozi bubifitiye ububasha bubushyikirizwa Inama y'Abaminisitiri kugira ngo ibwemeze, iyo bufite ishingiro.</p> <p><u>Ingingo ya 29:</u> Kumenyesha iyemezwa ryo gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p> <p>Urwego rumenyeshya uwasabye wemerewe gusubirana ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko ko yabyemerewe n'Inama y'Abaminisitiri, mu gihe kitarenze amezi abiri (2) abarwa uherye ku munsu yabyemerejeho.</p> <p><u>Ingingo ya 30:</u> Itangazwa ry'umwirondoro w'uwasubiranye ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko</p> <p>Urwego rutangaza mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda umwirondoro w'umuntu wasubiranye ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko.</p>	<p><u>Article 28:</u> Submission of application for recovery of Rwandan nationality by origin to the Cabinet</p> <p>After the Organ has examined an application for recovery of Rwandan nationality by origin, the competent authority submits the application with sound basis to the Cabinet for approval.</p> <p><u>Article 29:</u> Notification of approval of recovery of Rwandan nationality by origin</p> <p>The Organ notifies the successful applicant for recovery of Rwandan nationality by origin of the approval by the Cabinet meeting of his or her application within a period not exceeding two (2) months from the date of approval.</p> <p><u>Article 30:</u> Publication of identification details of a person who recovered Rwandan nationality by origin</p> <p>The Organ publishes in the Official Gazette of the Republic of Rwanda details of a person who recovered Rwandan nationality by origin.</p>	<p><u>Article 28:</u> Soumission de la demande de recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine au Conseil des Ministres</p> <p>Après que l'Organe ait examiné une demande de recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine, l'autorité compétente la soumet au Conseil des Ministres pour approbation, si elle est fondée.</p> <p><u>Article 29:</u> Notification de l'approbation du recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine</p> <p>L'Organe notifie au demandeur de recouvrement de la nationalité rwandaise d'origine dont la demande a été favorable l'approbation par le Conseil des Ministres de la demande endéans deux (2) mois à compter du jour de l'approbation.</p> <p><u>Article 30:</u> Publication des renseignements sur l'identité d'une personne qui a recouvré la nationalité rwandaise d'origine</p> <p>L'Organe publie au Journal Officiel de la République du Rwanda les renseignements sur l'identité d'une personne qui a recouvré la nationalité rwandaise d'origine.</p>
---	---	---

<p>UMUTWE WA VI: AMAFARANGA ATANGWA KU BUSABE BW'UBWENEGIHUGU N'AY'IBYAKOZWE MU GUHA UMUNTU UBWENEGIHUGU</p> <p><u>Ingingo ya 31:</u> Amafaranga atangwa ku busabe bw'ubwenegihugu</p> <p>Usaba ubwenegihugu nyarwanda bw'inkomoko yishyura amafaranga y'u Rwanda ibihumbi bitanu (5.000 FRW) cyangwa agaciro kayo mu mafaranga yo mu mahanga.</p> <p>Usaba ubwenegihugu nyarwanda butangwa yishyura amafaranga y'u Rwanda ibihumbi icumi (10.000 FRW) cyangwa agaciro kayo mu mafaranga yo mu mahanga.</p> <p><u>Ingingo ya 32:</u> Amafaranga atangwa ku byakozwe mu guha umuntu ubwenegihugu</p> <p>Umuntu uhawe ubwenegihugu nyarwanda yishyura amafaranga y'ibyakozwe mu kumuha ubwenegihugu angana n'ibihumbi ijana (100.000 FRW) y'u Rwanda cyangwa agaciro kayo mu mafaranga yo mu mahanga.</p> <p>Umuntu uhawe ubwenegihugu nyarwanda hashingiwe ku kuba ari umwana wateraguwe, ku cyubahiro, ku kutagira ubwenegihugu</p>	<p>CHAPTER VI: APPLICATION FEES AND PROCESSING FEE</p> <p><u>Article 31:</u> Application fees for nationality</p> <p>An applicant for Rwandan nationality by origin pays five thousand Rwandan francs (FRW 5,000) or its equivalent in foreign currency.</p> <p>An applicant for Rwandan nationality by acquisition pays ten thousand Rwandan francs (FRW 10,000) or its equivalent in foreign currency.</p> <p><u>Article 32:</u> Processing fee for nationality</p> <p>A person who acquires Rwandan nationality pays a processing fee of one hundred thousand Rwandan francs (FRW 100,000) or its equivalent in foreign currency.</p> <p>A person who acquires Rwandan nationality on the ground of foundling, honour, statelessness or adoption does not pay the fee</p>	<p>CHAPITRE VI: FRAIS DE DEMANDE ET FRAIS DE PROCÉDURE</p> <p><u>Article 31:</u> Frais de demande de la nationalité</p> <p>Le demandeur de la nationalité rwandaise d'origine paie cinq mille francs rwandais (5.000 FRW) ou son équivalent en monnaie étrangère.</p> <p>Le demandeur de la nationalité rwandaise par acquisition paie dix mille francs rwandais (10.000 FRW) ou son équivalent en monnaie étrangère.</p> <p><u>Article 32:</u> Frais de procédure d'acquisition de la nationalité</p> <p>Une personne qui acquiert la nationalité rwandaise paie des frais de procédure équivalant à cent mille francs rwandais (100.000 FRW) ou leur équivalent en monnaie étrangère.</p> <p>Une personne qui acquiert la nationalité rwandaise sur base d'état d'enfant retrouvé, à titre d'honneur, d'apatridie ou d'adoption</p>
--	---	--

<p>cyangwa ku kubera umubyeyi umwana utabyaye ntiyishyura amafaranga ateganywa n'igika cya mbere cy'iyi ngingo.</p> <p><u>Ingingo ya 33: Amafaranga atangwa ku busabe bwo kureka ubwenegihugu</u></p> <p>Usaba kureka ubwenegihugu nyarwanda yishyura amafaranga y'u Rwanda ibihumbi ijana na mironko itanu (150.000 FRW) cyangwa agaciro kayo mu mafaranga yo mu mahanga.</p> <p><u>Ingingo ya 34: Isonerwa ry'amafaranga atangwa ku busabe n'iry'ay'ibyakozwe mu guha umuntu ubwenegihugu</u></p> <p>Umuyobozi w'Urwego ashobora gusonera usaba amafaranga atangwa ku busabe cyangwa atangwa ku byakozwe mu guha umuntu ubwenegihugu, amaze kugisha inama inzego bireba.</p> <p><u>Ingingo ya 35: Iyishyurwa ry'amafaranga atangwa ku busabe</u></p> <p>Amafara ngwa atangwa ku busabe avugwa muri uyu mutwe yishyurwa mu Isanduku ya Leta.</p>	<p>provided for in Paragraph One of this Article.</p> <p><u>Article 33: Application fee for renunciation of nationality</u></p> <p>An applicant for renunciation of Rwandan nationality pays one hundred and fifty thousand Rwandan francs (FRW 150,000) or its equivalent in foreign currency.</p> <p><u>Article 34: Exemption from payment of application and processing fees</u></p> <p>The Head of the Organ may exempt an applicant from payment of application fee or processing fee, after consulting relevant institutions.</p> <p><u>Article 35: Payment of application fees</u></p> <p>The application fees mentioned in this Chapter are paid in the Public Treasury.</p>	<p>ne paie pas les frais prévus par l'alinéa premier du présent article.</p> <p><u>Article 33: Frais de demande de renonciation à la nationalité</u></p> <p>Le demandeur de renonciation à la nationalité rwandaise paie cent cinquante mille francs rwandais (150.000 FRW) ou son équivalent en monnaie étrangère.</p> <p><u>Article 34: Exonération des frais de demande et des frais de procédure</u></p> <p>Le responsable de l'Organe peut exonérer le demandeur de payer les frais de demande ou frais de procédure, après avoir consulté les institutions concernées.</p> <p><u>Article 35: Payement des frais de demande</u></p> <p>Les frais de demande mentionnés au présent chapitre sont payés au Trésor Public.</p>
--	---	---

<p>UMUTWE WA VII: INGINGO ZINYURANYE N'IZISOZA</p>	<p>CHAPTER VII: MISCELLANEOUS AND FINAL PROVISIONS</p>	<p>CHAPITRE VII: DISPOSITIONS DIVERSES ET FINALES</p>
<p>Ingingo ya 36: Uburyo bwo kumenyekanisha ubwenegihugu burenze bumwe</p>	<p>Article 36: Modalities for declaration of dual nationality</p>	<p>Article 36: Déclaration de la double nationalité</p>
<p>Umuntu ukora imenyekanisha ry'ubwenegihugu burenze bumwe yuzura ifishi yabugenewe iherekejwe n'ikimenyetso kigaragaza ubwenegihugu bw'ikindi gihugu yahawe.</p>	<p>A person who declares dual nationality fills a relevant form and submits it with proof of acquired nationality of another State.</p>	<p>Une personne qui déclare une double nationalité remplit un formulaire y relatif et le soumet avec une preuve de la nationalité d'un autre État qu'elle a acquise.</p>
<p>Umunyarwanda uba mu Rwanda amenyekanisha ubwenegihugu burenze bumwe ku Rwego.</p>	<p>A Rwandan who resides in Rwanda declares dual nationality at the Organ.</p>	<p>Un Rwandais qui réside au Rwanda fait la déclaration de la double nationalité auprès de l'Organe.</p>
<p>Umunyarwanda uba mu mahanga ashyikiriza ibiro by'ububanyi n'amahanga by'u Rwanda bimuri hafi imenyekanisha ry'ubwenegihugu burenze bumwe. Umuyobozi w'ibiro by'ububanyi n'amahanga by'u Rwanda ashyikiriza Urwego imenyekanisha ry'ubwenegihugu burenze bumwe ryakorewe mu biro by'ububanyi n'amahanga by'u Rwanda mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu (30) y'akazi imenyekanisha rikozwe.</p>	<p>A Rwandan who resides abroad declares dual nationality at the nearest Rwandan diplomatic mission. The head of the diplomatic mission submits the declaration of dual nationality made to the diplomatic mission of Rwanda to the Organ within a period not exceeding thirty (30) working days from the date of the declaration.</p>	<p>Un Rwandais qui réside à l'étranger fait la déclaration de la double nationalité auprès de la mission diplomatique du Rwanda la plus proche. Le chef de la mission diplomatique transmet la déclaration de la double nationalité faite dans la mission diplomatique du Rwanda à l'Organe endéans trente (30) jours ouvrables à compter de la date de la déclaration.</p>

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

<p><u>Ingingo ya 37: Igihe iri teka ritangirira gukurikizwa</u></p> <p>Iri teka ritangira gukurikizwa ku muni ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda.</p>	<p><u>Article 37: Commencement</u></p> <p>This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.</p>	<p><u>Article 37: Entrée en vigueur</u></p> <p>Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.</p>
--	--	--

Kigali, 23/03/2022

(sé)

UWIZEYE Judith

Minisitiri muri Perezidansi ya Repubulika
Minister in the Office of the President
Ministre à la Présidence de la République

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la République:

(sé)

Dr UGIRASHEBUJA Emmanuel

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

UMUGEREKA W'ITEKA RYA MINISITIRI N° 007/01 RYO KU WA 23/03/2022 RYEREKEYE UBWENEGIHUGU NYARWANDA	ANNEX TO MINISTERIAL ORDER N° 007/01 OF 23/03/2022 RELATING TO RWANDAN NATIONALITY	ANNEXE À L'ARRÊTÉ MINISTÉRIEL N° 007/01 DU 23/03/2022 RELATIF À LA NATIONALITÉ RWANDAISE
---	---	---

ICYEMEZO CY'UBWENEGIHUGU NYARWANDA	CERTIFICATE OF RWANDAN NATIONALITY	CERTIFICAT DE NATIONALITÉ RWANDAISE
---	---	--



NATIONAL INTELLIGENCE AND SECURITY SERVICE
Directorate General of
Immigration and Emigration

Certificate of Rwandan Nationality

Cert. n°...../DGI&E/22
Reg. n°...../DGI&E/22



This is to certify that, born on..... in..... is a Rwandan national by acquisition/origin effective fromin accordance with Article of Organic Law n° 002/2021.OL of 16/07/2021 governing Rwandan nationality.

Names of the issuing authority

**DIRECTOR GENERAL OF
IMMIGRATION AND EMIGRATION
(Signature and Official Seal)**

Kigali, Day of

Official Gazette n° Special of 25/03/2022

Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri n° 007/01 ryo ku wa 23/03/2022 ryerekeye ubwenehugu nyarwanda	Seen to be annexed to Ministerial Order n° 007/01 of 23/03/2022 relating to Rwandan nationality	Vu pour être annexé à l'Arrêté Ministériel n° 007/01 du 23/03/2022 relatif à la nationalité rwandaise
---	--	--

Kigali, 23/03/2022

(sé)

UWIZEYE Judith

Minisitiri muri Perezidansi ya Repubulika

Minister in the Office of the President

Ministre à la Présidence de la République

Bibonywe kandi bishyizweho ikirango cya Repubulika:

Sean and sealed with the Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la République :

(sé)

UGIRASHEBUJA Emmanuel

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta

Minister of Justice and Attorney General

Ministre de la Justice et Garde des Sceaux